

2  
フィラデルフィア万国博覧会見学日記  
(明治九年七月～八月)

1876 明治九年第七月博覧會見物旅行ノ記

「嗚呼実ニ、暑苦シイ〔テハ〕ジャ、ナイカ」トハ、日々云合シ、語ニテ、凡ソ一月、余リヲモ、露程ノ雨、降ラハコソ、朝カラ晚〔迄〕、照統ケ、野菜穀物、草花ハ、云フニ及ハス、人間モ、焦レ死カト、見エニケリ、住ハ都ト、依估蟲負、スルニ〔抹消〕アラネト、吾住ウ、ダウチエスタルハ、ポストンノ、府内ナレト、繁雜ノ、地トハ離レテ、最静カ、夏モ涼シキ、場所ナル〔カ〕ト、寒暖計ハ、九十度ヲ、下リシトハ、ナカリケリ、況ンヤ遙、南ナル、フキラテルフキヤハ、猶ノト、百度前後ノ、暑サニテ、病人死人ノ、多キト、日々新聞ニ、見エタレハ、博覧會ノ見物ハ、兎角九月ノ、〔抹消〕中頃、涼シク成シ、後ノヨシト、自ラ極テ、居タリシカ、殊ニ親シキ、友達ハ、大概彼地ニ、在ナレハ、即今遊ヒニ、出掛ルモ、面白カラシ、然ナリト、思直シテ、友達ノ、森明善ト、同道ノ、約束ヲ整〔エ〕極メ、道中ハ、暑イ車ヲ、止ニシテ、ニウヨルク迄、夜船乗り、〔抹消〕見厭ヌ〕フオールリバルノ、夕景色、眺メ見厭ヌ、海ノ面、月ニ風情ノ、ニウ、ポルト、帆揚タ船ハ、見エルソト、涼ミナカラニ、旅セント、風雅〔ノ〕相談、付ニケリ、

七月十四日 出立ハ愈今日〔ハ〕ト、〔抹消〕〔抹消〕〔抹消〕ナリタレハ、手提袋ヤ、傘ト杖、塵除上衣〔ヲ〕両手ニ〔持〕シ、家ヲ出シハ、午後ノ五時、ヲールド、コロネー、デーボ乗止場乗出ニテ、フキラデ

ルフキヤニ、往返ノ、車切手ヲ、求タリ、今年ハ実ニ、当國ノ、エギリス支配〔ヲ〕、〔抹消〕〔抹消〕打離レ、世界晴テノ、一國ト、成タル年ノ、百年期、夫カ祝ニ、設タル、博覧會ノ、トナレハ、何ヲ措テモ、見物ト、出掛ル人ノ、数多ク、車乗人モ、隨テ、幾倍トナク、増故ニ、鉄道会社ハ、常ヨリモ、三弗余リ、直段〔抹消〕引下ケ、十一弗デ、往返ノ、出来ル〔ハ〕ニ依テ、貧乏モ、臍〔抹消〕括金ヲ、抛テ、〔見物スル〕出掛ル様ニ、ユミタリ、昼後ノ六時、笛ノ音ヲ、相凶ニ車、走り〔出シ〕シカ、其数凡ソ、二十アリ、エキस्पレッツ、トレントテ、重ナ場ニノミ、止リテ、小サナ所ハ、通り抜、極テ駛キ、車故、四十〔九〕里余リ、九里ノ道〔法ヲ〕、一時半ニテ、駈通り、七時半ニハ、隣リ州、ロード、アイランド、州内ノ、フオール、リバルト、云町ニ、車ヲ下リテ、乗〔船〕込シタ、大船ノ名ハ、グリストル、作りシ場所ハ、ニウ、ヨルク、兩外輪ノ、船ニシテ、長サ三百、七拾三、横幅四十八フキト、荷積部屋下、十七尺、二千八百、馬力ニテ、三千頓ヲ、積ニヨシ、一時間毎、石炭ヲ、四頓余焼テ、十七里、海路ヲ走ル、〔抹消〕モノト云フ、船内総テ、四階ニテ、第一階ハ、〔荷積部屋、蒸氣仕掛ノ、在所〕、飯喰場、第二階目ハ、荷積部屋、蒸氣仕掛ノ在所、三階四階、兩階ハ、左右ノ兩側、尽ク、客部屋竝ヒ、其数ハ、二百五拾モ、アルナラン、四階ノ上ニ、揖取ノ、部屋ハアレト、小サクテ、五階アリトハ、云難シ、初メ吾等カ、下車ノ前、一人ノ小使出来リ、船部屋切手ヲ、取揚テ、同番号ノ、部屋鍵ヲ、引替エ渡シ、セシナレハ、鍵ノ番付、当ニシテ、難ナク部屋ヲ、見出シタリ、船中ニテモ、部屋切手、

買レルナレド、時適ニ、部屋売切レル、コアレハ、吾等ハ前日、求タリ、部屋ノ値段ニ、一弗ト、二弗ト二ツノ、差アリ、船賃外ノ、モノニシテ、客ノ撰ヒニ、任スナリ、八時十分、前頃ニ、船ハ除口々、出掛シカ、左右前後ノ、眺メ好、殊(抹消)ニ緑リノ、水面ニ、紅イノ日ノ、映リシハ、絶景トコソ、覚エタレ、吾ハ船中、何処トナク、隅カラ隅ト、見廻レハ、諸客一先、部屋ニ入、荷物ヲ卸シ、差替シテ、再ヒ出来ル、様ニ見ユ、艦ヤ舳ノ、嫌ナク、将基取出シ、涼ツ、景色詠ムル、風流家、部屋ニテ煙草、吸(抹消)ハ、禁制ナレハ、余儀ナクモ、船端ニ出ル、煙草吞嬉シマキレニ、母親ノ、言葉モ聞(抹消)シ、駈廻ル、小供等アレハ、一方ハ、如何ナル美男、婀娜娘、居ヤト見廻ル、年若ノ、男コ女ナモ、アル如シ、書物ノ好ハ、三階ニ、備置タル、新聞(抹消)ヲ、読テ楽ミ、多口者ハ、(抹消)椅子ニ、腰掛ナカラ、喃語居ル、第三階ニ、具エ置、氷水ヲハ、飲ントテ、押合群カル、咽渴キ、何ヲ扱措、飯喰場、指テ走行、空腹者、種々様々ノ人業ハ、仲々筆ニ、述難シ、便所ハ男女、別ナレハ、周章間違フ、コナカレ、諸人孰モ、面白ク、旅行スルコト、思ノ外、忽チ泄ル、泣声ハ、何事ヤラト、立寄レハ、垢ニ染タル、服ヲ着シ、女二人ニ、児二人、最早再ヒ、弟ニ、逢レマイトテ、声ヲ挙、泣叫フノハ、何故ト、連ノ男ニ、問ケレハ、吾等ハ今ヨリ、本国ノ、アイランドニ、帰ナリ、フォール、リバルニ、弟ヲ、残セシニ依、女共、斯ハ歎クト、答エタリ、平生下賤ノ、アイリッシュ アイランドハ、義理モ情モ、絲瓜ヲモ、ナキ様ナレド、人情ニ、上下貧富、差別ナク、流石骨肉、兄弟ヲ、万里ノ空ニ、残シ置、

別レテ還ル、其時ニ、泣悲シムハ、実以テ、理ハリ過テ、哀レナリ、日モ早暮テ、満堂ニ、瓦斯ノ灯火、輝テ、昼ヲ欺ムク、計リナリ、余興ヲ添ル、音楽ノ、調子モ更ニ、清ラケシ、ソロソロ、空腹、シタル故、階ヲ下リ、食台ニ、就ト齊シク、給仕人、料理品書、鉛リ筆、白紙一枚、持来リ、望ノ酒肴、書スルニ、好物数品、書遣レハ、程ナク持来ル、誂エヲ、味エナカラ、見廻セハ、(抹消)熊手、小刀、持ナカラ、物モ喰スニ、(抹消)喃々ト、嘶シ続ケル、細君サマ、恥カシ左右ニ、片隅ニ、屈テ(抹消)喰フ、田舎者、パント麦酒、両手ニシ、飽マテ飲食フ、女郎アリ、彼方ノ勸ムル、葡萄酒ハ、好物ナレド、人目故、断ハリ(抹消)マスト、云様ナ、面持ヲスル、娘アリ、見取レテ(抹消)皿ヲ、取落ス、黒奴アレハ、直高シト、茶モ吞スシテ、戻リ行、ヤンケ(抹消)北方五州ノ人、(抹消)杯モ、見エニケリ、尤食(抹消)事ハ、船賃ノ、外ニテ然モ、高価故、能加減シテ、食ラウヘシ、ロード、アイランド、州内ノ、ニウボートナル、港ニテ、船ハ暫ラク、休ミシカ、吾同伴ノ、森氏ハ、道具仕掛ヲ、修業スル、人ナリケレハ、連立テ、仕掛場ニ往、夫々ノ、割合等ヲ、聞糺ス、吾モ道具ノ、働ラキヲ、貝居シ側ニ、立男、例ノ亜墨利加、僻ヲ出シ、無暗ミニ日本ヲ、誉揚ツ、己レハ絹糸、巻道具、博覧会ニ、出セシ人、毎日一時、過頃ハ、彼場ニ出張、居ナレハ、必ズ尋、呉ヘシト、手札与エテ、別レケリ、十時頃ニハ、音楽(抹消)ノ、声モ絶果、瓦斯灯モ、過半ハ滅テ、薄暗ク、諸人眠リニ、就ケレハ、吾等モ(抹消)部屋ニ、這入(抹消)込、灯明台ノ、灯火ヲ、眺メ杯シテ、十一時、各床ニ、入ニケリ、一部屋ニ床、二ツ宛、狭クハアレト、具エ

置、船ハ格別、涼シクテ、快ヨクコソ、眠タレ、

十五日 朝(抹消)六時(抹消)、目覚(抹消)シテ見レハ、早(抹消)クモ(加筆)己ニ

近ツキ来タル(抹消)、ニウ、ヨルク(抹消)、(近所ニ来リ)「タトル船路ノ」左

リニハ、ロング、アイランド、島アリテ、所得顔ニ、生繁ル、樹

々ノ緑リモ、色増テ、青葉隠レノ、別荘ハ、夏ヲ知ラヌト、云計

リ、右ノ方ニハ、ニウ、ヨルク、町家ハ櫛ノ、齒ヲ並ヘ、船ノ

出入モ、忙シク、流石名ニ負フ、繁華ノ地、船端ニ出テ、双方

ヲ、見レハ恰モ、極楽ト、沙婆(ノ胡麻合)「首引見ル」、食如シ、

イースト、リバル江ノ、兩岸ニ雲ヲ凌テ、突出タル、石垣様ノ、

石柱ヲ、是ソ後日ニ、ニウ、ヨルク、ブルックリン府ノ両町ヘ、

掛渡ス可、釣橋ノ、土台(ト成)タルヘキ、モノニシテ、田舎爺

ノ、胆潰シ、当時流行リノ、国土産、附タリ(品)「種トセ

ハ、須的滅法、界ナラン、海上二百、余里ヲ経テ、六時半ニハ、

障ナク、ニウ、ヨルク府ニ、着ケレハ、直様馬車ニ、乗込テ、

朝比奈氏ノ、戸ヲ叩キ、一先其所ニ、尻ヲ据、昼後再ヒ、這出

シテ、アカデミー、ヲブ、デザイン難形ヲ修業スル学校ノ義ニ、

取集メタル、水色絵、油画合セ、数百枚、見歩、行中ニ、白眠人シロウツ

ノ、眠ヲ驚ス、様ノ画ハ、見当ラヌコソ、不幸ナレ、帰リニ米

ト、木瓜ヲ得、俄カ作りノ、新漬ニ、浅草海苔ノ、茶漬飯、其

甘キトハ限ナシ、異国ニ在テ、我国ノ、食事ヲス(ルト)レハ、

味ヒノ、美ナルハ無論、一ツニハ、旅人タル身ノ、吾等ニハ、

慰メナレハ、強カチニ、卑シイ奴ト、賤シミテ、嘲リ嗤フ、ト

勿レ、

十六日 生憎ニ、(抹消)突当リ廻リ逢タル、日曜日、何スルトモ、

出来バコソ、日本新聞、読杯シ、昼後ノ四時ニ、飛出シテ、三

十九番、波止場ヨリ、ヂェルシー、フェレー、船渡シ、渡リ上

ルヤ、向河岸、ペンシルベニヤ、鉄道ノ、車乗出シ、乗止場、

五時十五分、過ル片、烟残シテ馳出ス、車ノ駛キ、矢ノ如、途

中ハ余リ、景色ナシ、ニウヂェルシー州ノ、大都ナル、ニウ、

フランスウキク、通ル片、(路傍)右手ニ見ユル、ラットガルス

ノ名管テ夥多ノ、日本人、学問修業、セシ所、フキラデルフキ

ヤニ、着タルハ、八時半(ヲ)ニモ、(過)有ツラン、乗止場ニテ、

夕飯ノ、(仕)支度調ヘ、居中ニ、入来ル者ハ、間違ナク、大日

輪ノ、玄孫共、頸ヲ投出シ、背ヲ(折テ)屈メ、傍リ呆然々々、

見廻シテ、吾等ハ多分、同国ノ人ト、ハ思ハル、ナレト、頭儀

ヲシマイカ、仕様カト、考ユル様、見エタルハ、出品人ト、察

シタリ、尋ヌル先ノ、今立氏、折節不在、ナリケレハ、(其辺)

近所様ヨイ、十時頃、帰レド主シ、尻ラネハ、跡ハ寝待ト、床

ニハ、寝ル間程(程)ナク、頸ノ辺、頻リニ痒ク、覚ユレハ、是ハ昨

晩、刺シタル、後ノ祭リト、思ヒシカ、余リニ堪エ、難キ故、

起テ瓦斯灯、打点シ、探ス枕ノ、真下ヨリ、逃(抹消)「出ス」ル赤鬼、

三疋ヲ、逃スナ捕レト、呼ハリテ、籠ニ(組伏セ)ナシテ、生捕

タリ、

十七日 朝マタキ、起出見レハ、昨夜ヨリ、未タ帰り来ヌ、

モノト見エ、主ハ矢張、居ヌ故、初メテ往シ、家ナレハ、飯ノ都

合モ、最悪シ、博覧会ニ、往途(中)ニ、支度ヲセント、思フ内、

齋藤氏モ、来合セテ、三人連立チ、九時頃ニ、博覧会場、指シ

テ行、博覧会ハ、朝九時ニ、開キテタノ、(抹消)五(抹消)六時(抹消)閉(抹消)メメ、

吾等ノ出掛シ、此方ヒハ、時分好レハ、馬車ニ乗、人数最モ、夥タシ、後レテ入来ル、乗客ハ、老<sup>(抹消)</sup>若男女ノ、異メナク、立ネハ成ヌ、偶合ナリ、車ノ止ル、度毎ニ、穢ナイ形ノ、子供等ハ、<sup>(抹消)</sup>二杯一セント<sup>当ル</sup>、呼立ル、冷<sup>ヒヤッ</sup>ッコイノハ<sup>冷ッ</sup>コイノハ、氷水、一杯僅カ、一セント<sup>当ル</sup>一錢ニト、売来ル水ハ、微温<sup>オホスル</sup>シ、又モ入来ル、新聞<sup>(抹消)</sup>子<sup>児</sup>、ヅボンノ尻ノ、縦モ、縫間アラセシ、入替リ、サア女子衆、見備ハセ、本館初メ、諸々ノ、州ノ建物、日本館、写シ取タル、此絵<sup>(抹消)</sup>画<sup>ハ</sup>、十二枚ニテ、十セント、家ニ居残ル、児供衆ヤ、遠方ニ住ム、<sup>(抹消)</sup>親類<sup>友</sup>達ニ、此上モナキ、土産物、買成ラヌカ、女子衆ト、弁舌タラタタ、出テ行、透サス這入ル、者ハ何、独り案内、図入ノ書、此ヲ除イテ、外ニナシ、<sup>(抹消)</sup>場内<sup>ニ</sup>構ヒ内ニテ、買并ハ、二十五セント、取ラルレド、<sup>(抹消)</sup>私<sup>是</sup>ハ僅カニ、十セント、思召ニハ、入ラヌカト、又モ車ヲ、下リテ行、暫ラク有テ、場ニ着ケハ、最早見物、山ヲナス、一人前ノ、木戸錢ハ、五拾セントノ、銀カ札、二十五錢ヲ、二枚テモ、二人ニ一弗、払テモ、往マセヌ逆、戻サレル、然シ傍ヘハ、為替座ハ、是為立シ、モノナレハ、其所ニテ諸人、札替シ、除々進ム、木戸ノ口、一人立ノ、道幅ニ、用心<sup>(抹消)</sup>堅<sup>固</sup>ク、設タル、糸経ル巾ヤ、凧揚ノ、糸巻形ノ、転リ棧<sup>ツラ</sup>、横木々々ノ、隔リハ、丁度一人リノ、体丈丈、一人通レハ、一横木、廻リト、旋ハル、趣向ナリ、<sup>(加筆)</sup>十七ヶ所ニ、同シ木戸<sup>(抹消)</sup>ラハ、立テ、<sup>(抹消)</sup>数ヶ所<sup>立</sup>、見物人ノ<sup>(諸人ノ)</sup>、便ヲ益ス、抑合衆国内ニ、大都ノ数ハ、夥多ニテ、国ノ京<sup>ミヤコ</sup>ノワシントン、繁花ヲ云ハ、ニウヨルク、古キヲ取ラハ、ボストン府、然ルニ今

度此町ヲ、博覧会ヲ開ク地ト、極タル謂レ因念ヲ、鳥渡短カク申スナラ、一千八百七十年、フキラデルフキヤノ町会所、ペンシルベニヤ議院ヨリ、ワシントンナル朝廷ニ、申立タル其趣意ハ、昔此国エキリスノ、支配ヲ離レ今日ヨリハ、独り立ナル一國ト、世界ニ触レシ廻章ヲ、書テ調印シタハ是、フキラデルフキヤニアリシ<sup>ト</sup>、其百年期近寄レハ、祝ヒノ為ニ広大ノ、博覧会ヲ催シテ、他国ノ人モ招カンニ、フキラデルフキヤハ譬フナラ、国ノ自由ノ生レ場所、此所ハ構ヒヲ立ル地ニ成可答ト云タルカ、聽テ聞濟成シナリ、博覧会ノ在場所ハ、西北端フエヤモント、パーク<sup>公</sup>苑内ニテ、蒸氣車ヤ、馬車ノ通ヒニ便ヨシ、重ナル建屋五ツニテ、其他場内ニ立並フ、家数ハ凡ソ百五拾、先一<sup>体</sup>ノ、趣キヲ、知ハ第一肝要ト、乗ル蒸氣車ノ鉄道ハ、幅狭キ<sup>ト</sup>夥シ、二十分ニテ三マイル<sup>一</sup>、一返廻リ只五錢、乗出ス<sup>十四丁半</sup>在リ本館<sup>ニ</sup>、向ヒ合タル記念堂<sup>本館</sup>、本館附ノ車店、諸々人ノ氣休メ場、本館続キ左リニハ、器械館<sup>ト</sup>テ色々ノ、道具仕掛ノ見セ物場、右ニ大池タルケ<sup>一</sup>名<sup>國</sup>ノ、コッフキ<sup>豆茶</sup>ナト<sup>訳スル</sup>屋杯詠メツ、左リニ折レテ行路ニ、蒸氣仕掛ノ木挽場ヤ、<sup>ガラス</sup>玻璃一色製造場、通レハ又モ右ニ折レ、右ニ玉散ル人造ノ、泉ノ眺メ最涼シ、左リニ並フタルケ<sup>一</sup>ヤ、日本エキリスカナダ國次テ当国毎州ノ、建屋ノ様ハ種々無量、農業<sup>館</sup>ニ添廻リ、戻ル左リノ料理茶屋、大アメリカ屋通り踰シ、左リニ折レテ行途ノ、右ハ当国官屋舖、向ヒハ婦女ノ設タル女局<sup>女工</sup>場ト云ノ後シロ方、遙カニ見ユル植<sup>木</sup>堂<sup>花</sup>屋舖ト、右ハフランス料理茶屋、側ノ泉水前<sup>ト</sup>池水中ニ、円ク積ンタル石垣ノ、<sup>(抹消)</sup>透間口

〔浦〕石ノ透ヨリ躍リ出ル、円形泉ノ真中ヨリ、一層高ク一条ノ、騰ル景色ハ殊ニ好シ、写真屋ノ前打過テ、元来シ路ニ立戻リ、右ニ本館見過レハ、目出度ク場所ヲ一廻リ、車ハ爰ニ止リケリ、〔是ヨリ颯〕サテモ此場、並ヘタル、其品色ハ教知レス、大目ニ別テ第一ニ、金石其他諸礦物、金掘道具ヲ、始メトシ、礦山村ノ諸色ニテ、第二ハ万ツ製造ニ、次ハ学校教授ヨリ、学問付ノ諸事諸法、第四番目ハ写真類、凶画彫刻ノ技芸ナリ、次ハ諸道具仕掛ニテ、第六番ハ農業事、第七番ハ庭作り、諸事万端ノ七種ナリ是ヨリ颯ト一通り、重ナ建屋ノ見廻リハ、先本館ヲ初メトス、縦ハ三万十三余、横ハ七十七間余、高サハ十二間計リ、一百六十万弗ノ、造作費用掛シナリ、中ニハアジヤ、ユウロップ、両アメリカノ国々ハ、凡ソ三十六ヶ国、爰ヲ晴ソト並ヘタル、品ハ礦山製造ト、嘗問付ノモノソカシ<sup>第一二三ハ、此所ニアリ</sup>、西ヨリ東縦ナリニ付タル路ノ数七ツ、諸国ノ取リシ陣取ハ、皆鶴翼ニ南ヨリ、北ノ方エト弘カリテ、赤地ニ白ノ文字ヲ以テ、国々ノ名ヲ染抜タ、簾ニ四方ニ翻カエリ、盆会ニ揚ル寺々ノ、天蓋簾ニアラナクハ、寄場ノ幕ニ左モ似タリ、長蛇ノ法ニ從ヒテ眼コヲ左右ニ配リツ、進ム歩ミモ緩ヤカニ、通り抜ケテハ立戻リ、立帰テハ又進ミ、七ツノ道ヲ一度宛、踏渉リタル勢ヒニ、流石威ニ富ムゼルマナー、エングランドヤフランスヤ、ロシア日本アメリカノ、合衆国モ路開ケテ、至次第ノ品物ヲ、勝手ニ見分ナスヘシト、手向フ者モアラハコソ、難ナク世界見破テ、先ハ安堵ト息吐ケハ、一度ニ突ト草臥テ、腹カ減ルヤラ咽渴キ、呑ムレモン水冷ヤカニ、喉ノ潤ホヒ付タレト、第一師サラスル人ハ、腹

カ減テハナラヌモノ、其所ラニ茶屋カ有ナラハ、飯ヲ炊セ<sup>〔抹消〕</sup>合点カト、声ノ下ヨリ同行ノ、森氏曾テ一通り、見物シタル人ナレハ、場内ハ総テ案内ヨク、爰ソ日本ノ旅籠屋ニ、襲ヒ掛ヘキ時ト云フ、是妙策ト横手打、膳<sup>善トハ急ケノ諭ニテ、足打早メ歩ミ行、眼前ニ驛ク日ノ丸ハ、間違モアラヌ日本家、格子作リニ瓦葺、二階ヤ下ノ差別ナク、掛並ヘタル垂簾杯、最珍ラ數見エニケリ、一体右ノ建物ハ、手前限ノモノナレハ、見物人ハ断ハリテ、入レヌモノカラ猶更ニ、見度思フハ人情、断ハリ立モ成ヌ程、見セラレヌカト来ル人ノ、中ニハ金ヲ出スカラニ、入レテ呉ロト云フモアリ、玄関前ニ番ヲスル、ポリス<sup>アメリカ人ナリ</sup>呆<sup>ズ</sup>返リシカ、愈々見セヌト知り、今ハ来ルモノ少ナシト、ポリスカ語り聞セケリ、余リ所望ノ多キ故、玄関脇ノ座舗ニテ、来ル人毎ニ茶一杯、飲セ度ケレト何分ニ、多人數這入<sup>トナレハ、</sup>家ノ勝手モ悪シキ上、手不足ナルニ困ル由、玄関入ルト出迎フ、取次番ノ黒人ハ、色黒ケレト笑顔ヨシ、右ナル部屋<sup>玄関脇ハ応対所、飾ル毛氈高机エ、机ノ上ニ煙草盆、腰掛ノ背ヤ四ツ足ハ竹ヲ似セタル漆塗、偽ノ物トハ思ハレス、床ノ間ニ釣掛幅ハ、何時モ愛度松ニ鶴、下ニ並フル銅紅工、漆細工ヤ手遊類、違ヒ棚ニモ充滿ス、夫ヨリ奥ニ入込ミテ、主シ河村某ニ、頼入ルレハ早速ニ、食スル飯ハ可成リニニテ、四拾錢トハ<sup>〔抹消〕</sup>貴ケレト、家作入費モ算シタラ、無法ノ値共云レマシ、二階通りハ尺ク、泊リ客等ノ、部屋ニシテ、以前開成学校ニ、同シ竈ノ飯喰フタ、加州ノ前田某<sup>〔抹消〕</sup>シモ、二階ニ居ト聞ヨリモ、尋ネ逢タル喜ヒ、一方ナラス覺タリ、故郷話ヤ四方山ノ、談シニ何時カ時移リ、</sup></sup>

午後三時ニ立出テ、歩ミ行衛ハ器械館、些ト本館ノ西ニ在、長サハ二百三十四、広サ六十間ニシテ、高サハ十一間余リ、大通路五ツアリ、恰モ館ノ真中ニ、アメリカ州ハ設置テ、エウロップ(抹消)ニモ名ノ高キ、コーリス氏ノ大器械、夫ノ左リニ突出タル、出島形チノ困地ハ、四十四間二十五間、例ノ赤旗翻々ト、諸方ニ靡クノ下ニ、喇叭大鼓ヤ陣法螺カクノ、音トハ違ヒ左ナカラニ、翁伽羅々々ヤガタ潑ト、一種無量ノ音響キ、喧ヤカマシキヲ夥シ、五時一点ニ諸仕掛ノ、働キ総テ打休ミ、本館ニテモ品物ノ、取片付ヲ始メケリ、帰ル序テニ小村氏ヲ、尋ネ訪ント思フ故、又モ同伴森氏ニ伴ナハレツ、門戸ヲ、開ク小村ニ原口氏、阿部泰蔵ト云フ人ニ、逢テ嬉シキ物語リ、昨夜ノ責ニ懲タレハ、今ヨリ爰ニ落着ト、極テ森氏モ留メタレト、氏ハ立戻リ今立ノ、居所ニ其夜ヲ明シケリ、(加筆)昨年今月今夜シテ、ヲブ、ペキン船ニ乗込

十八日 天気ヨシ、今日ハ専ラ学問ニ、付タル分ノ見物ト、又モ入込本館ノ、東口ナル二階ニハ、合衆国ニ並ヒナク、智慧学問ノ開ケタル、マサチュセツ州名ノ出張所、小中学ノ生徒等カ、引タル絵図ヤ吟味ニテ、出シタル答ヒ校用ノ、器具ヤ書物ヲ飾リ立、中ニモ至極面白キ、四歳ヨリ六歳ノ子供等カ、工夫シ出シタモノナリト、五月団子ノ始メヨリ、末ハ鳥獸人家坏、壁土細工夥多アリ、今日家ヲ建ルヨリ、諸器械造ル(抹消)ト迄モ、土台ト成ハ絵図ナリト、早クモ知テ設タル、図引(抹消)師範学校ヤ、礦山、究理、建築ト、器械測量五部ヲ立、教エ授クルポストンノ、製作校ヤ器械学測量学ヲ重ニシテ、専ラ実地実験ヲ、教エ

習ハス、ウースタル府名、フリー、インステチユウト名校ヨリ、生徒ノ引タ図ヲ出ス、(加筆)右諸学舎ハ近直ニ、夫々一科修業サセ、学校出シ其日ヨリ、直職業ニ有就フ、手便ヲ人ニ授クレハ、至極便利ノ仕方ナリ、壁ニ掛タル写真絵ハ、四方ノ学校内外ノ、模様色々数多シ、中ニモ著キ新製ノ、教育付ノ地図(抹消)ト云フハ先、大中小ノ部分ケシテ、アルトアラユル学校ノ、有家ヲ印シ側ハラニ、載スル全数六千ニ、見料取ラスニ本ヲ貸、文庫ハ百ト五十六、右ノ内ニハ啞者聾者、盲人貧兒学舎ヨリ、女中学何ヤ何、飯ニ全州人口ノ、一百六十五万、九百十二地圖ニ記ニ割付ケハ、二百七拾八人エ、一学校ニ当ルナリ、昼後ハ南三樓ニテ、見始ムル州ハケンタキー、盲者教授ノ道具トテ、凸凹付テ拵エタ、東半球地圖ヤ又ニウヨルク州鉄道ノ、外ハ見可モノモナシ、マリーランド州名モ前州ト、同シク此ハ白人学舎、彼ハ黒人学校ト人色ニテ區別スルト見ユ、学校生徒ノ惣数ハ、先十四万三千ノ、内二十万五千余ハ黒人人種ナリト云フ、総テ南方諸州ニハ、学問左程開ケヌニ、内シツキルウオ乱以来今日迄モ、常ニ政府ヲ拒ム氣ノ、去ラス故ニヤ此度モ、更氣張リテ励マスハ、見ヘキモノハ多カラス、ニウハムプシエヤ州名古学校、ダートマウス名ハ其昔シ、ウエブスタル氏ヲ始メトシ、豪傑学者多人數ヲ、育テ出セシカ即今ハ余所ニ越サレテハノヴァル村名ニ、隱居住居ノ姿ニテ、目立出品トテモナシ、右学校ヤ、白山名ニ、掛登シタル鉄道ノ、雛形モヨシ殊ニ亦、百年前ノ学校ヲ、用書ト今ノ用本ヲ、並較ヘタ為見物ハ、最面白キ心付、ウキスコンシン州名ノ大学ヤ、師範学校諸共ニ、州ノ官金受ルナリ、小学校ノ子供等カ、黒塗

板ニ引タ函ハ、殊ニ美事ニ覺エタリ、ミシユガン州ノ大学ハ、恐ラク西ノ諸州中、肩ヲ並フルモノモナク、謝儀ヲ取ラスニ教エ遣ル、官費学校、相応ニ、行届タルモノト見エ、コンネテカツト州ニウ、ヂェルシー州、ロード、アイランド州諸州ニハ、別ニ是ハト思フモノ見落シタルカ見エヌコカ、先無様ニ思ハレシ、メエン州ニハ雛形ヤ、下絵図引ハ格別ニ、教エ込ンタルモノナラン、然シ実用器械学、測量等ノ学問ハ、夫程ヨシト思ハレス、次ナル州ハウオルジニヤ南州ノ一ナリ、其名モ高キハムプトン校、黑人共ノ教育場、色黒々ノ掛役、厚キ唇翻カエシ、杯説明ス其趣意ハ、抑モ右ノ学校カ、八年前ニ立シニテ、即今五百六十二、余ル男女ノ生徒達、男ハ重ニ農業ヲ、励ミテ其他給事人、靴屋大工ヤ郵便ノ、小使等ノ業ヲナシ、女子ハ家内ノ仕事ヨリ、女工場ニテ抄キ上ケ、共ニ食料半分ハ、其設ケニテ払フナリ、是ハ一週ニ返ノミ、余日ハ独り学問ニ、心ヲ寄スルコナレハ、智恵手業共一時ニ、習ノ磨ク趣向ナリ、此ナル麦ハ男作、彼織物ハ女製、手際美事ト思ハヌカ、最初這入リシ書生等ハ、一度奴隸ノ身ト成テ、辛苦艱難受タレハ、働振ハ自ラ、新ニ来ル者ヨリモ、遙カ勝レシコナルカ、新参者ハ其替リ、智恵カ優ルト思ハル、此ハ名高キ謡ヒ者ヲ、写真絵ナルカ其音ヲ、出カス白人アラハコソ、何テモ神ハ撰別テ、アフリカ人ニ与エタル、深キ恵ミニ相違ナシ、黑人達、取別テ、此帳面ニ銘々ノ、名前ヲ記シ玉フヘシ、扱モヲハヨ州ノ教育ハ、能行届タル如シ、イデヤナ州打過テ、イリノイス州ニハ立派ナル、大学アリテ工業ハ、殊ニ秀テ、見エケリ、大凡ソ右ノ諸州ニハ謝礼取ラスニ教

エ込ム、官費中小学校ノ、設備ハリ外ニ又、東北州ノ学校ハ、幼キ子ニ書物ヨリ、空覺エヲハサセスシテ、総テ実物実体ヲ、見セテ物事覚シメ、本ハ一切用キサル、新規仕方ヲ随テ、教エ育テルモノ多シ、

十九日 懈ラス、行ケハ千里ノ終ヲハ措、万里ノ外ノ珍物モ、委細見分シ得ヘクモ、前ノ二日ノ骨折ニ、身モ目モ勞レ果タレハ、草臥設センモノト、明ル

廿日 毛見物ヲ、休ミテ宿ニ居殘レリ、

廿一日 今日ヨリハ、僅ツ、見テ戻ラント、入込ム時ハ午ナレハ、登ル料理屋ラフエツト屋、出ス肴ハ爽ヤカニ、味ヒ別

テ嘉スヘシ、料理ハ世界第一ト、人ニ呼ル、甲斐アリテ、フランス人ハ上手ナリ、本館内ニノルウエノノ、小学校ノ形模

様、器具ハ何レモ質素ニテ、然モ、用弁足ル、ナリ、加筆日本小学校ニテモ家作諸飾リ止ニシテ、質素便利ニ教授料、成丈下ケテ

貧乏モ、学ヒ得ル様有タケレ、爰ニ見エタル十露盤ハ、一ヨリ十ノ数揃エ、横ニ動カス玉形ハ、丸カラスシテ細長ク、一ハ尤

モ大キクテ、二三五六ト数増セハ玉ハ段々小サナリ、割算稽古スル片ハ、殊ニ便利ハヨキナラン、ロシヤ学校専ラニ、器械学

問スルト見エ、是モペータル大王ノ、遺風ノ一ツナルナラン、ベルマン書物見セ場ニハ、総テ学校用本ハ、飾リ並ヘテ殘ナク、

中ニモ地図ハ色々ト、能備ハリテ見エニケリ、目ニハ一字モ読

ネ氏、掛リノ人ハ何所ニテモ、エギリス言葉ヲ話ス故、左程不自由ナラヌナリ、日本ノ部ニハ看板ト、覺シキ程ノ十露盤ヤ、小学校ヤ小供等ノ、石般書ノ文章ハ、其假掛テ有シナリ、



小学校ノ子曹ヲモ、能サエ遣レ斯通り、世界ノ人ノ眼ニモ触、

何事ニテモ出精ハ、肝心要メナルソカシ、カナダ(抹消)「フランス」ブ

ラジルベルジャム、ウスウキツアルランド、ホルランド見収メ

出ル本館ノ、北西(抹消)ニ在スウエーデン、其学校ノ見本迎、

並立タル書籍器具、実ニ全備ト云ツヘシ、隣ル「キンダールカル

テン」前記セシ小児教授ノ新呼名ハ、小児ノ遊フ園ト云フ、ゼルマン語ニテ

其初メ、稚ナキ兒女ヲ遊園ニ、放チ遊ハセ草木ヤ、鳥獸物ヲ見

毎ニ、彼ハ何々此何ト、教エタ驗シ見エケレハ、其育方追々ニ、

流行リテ近時アメリカニ、渡リ来リシモノト云フ、最初教ユル

青黄赤、三種ノ色ヲ基トナシ、緑リ紫順ヲ追ヒ、組合色ニ及フ

ナリ、又モ教ユル物形チ、三角四角六角ヤ、茶筒象チャ球ノ

形、次ニ草木禽獸ト、礦物類ノ三ツニ分、時ハ黄ナ物時ハ青、

或ハ王角惑ハ丸、何ニ限ラス子供等ニ、持来ラスハ物事ニ、氣

ヲ付サシテ且ハ又、考サスル仕方ナリ、智恵ノ板杯云フ如キ、

工夫ヲサスル物多シ、実物ヲ見テ覚ユルハ、知易ケレド小兒等

ノ、脳力余リ遣ニ過キ、却テ仕損フ(抹消)「モ」ノ、ナキニモアラヌ

モノナラン、

廿二日 第四 記念堂、縦ノ長サハ六十余、幅ハ三十五間ニテ、高

サハ九間余ナレト、土台ノ高サ二間故、道ヨリ高キ十二間、十

八間ニ余リアル、丸天井(抹消)ノ上ニ立、女ノ像ハコロムヒヤ、

当地発見シタル人、コロムバス人ヨリ来タ名ニテ、アメリカカト

云フ印シナリ、十三段ノ石段ヲ、登リ詰レハ堂ノ口、十一間ニ

余ル幅、堂ヲ建タル入用ハ、百五拾万ドルニシテ、用キシ品ハ

御影石、鉄トガラスノ他物ナシ、此百年期祝ヲハ、永ク子孫ニ

打伝エ、忘レヌ為ノ記念堂、内ニ飾リシ、刻ミ物、彫物諸色絵図

ノ類、カナダ、フランス、セルマネー、ネザルランツオランダノ一名、ヤ

デンマルク、メキシコ、イタリー、スウエーデン、アルゼンタ

インレパブリック、合衆国ヤノルウエーヤ、エンクランドトブ

ラジルノ、諸国カ負シ、劣ラシト、運ヒ込タル此室ノ、詠メハ

実ニ厭足ラス、左右ニ開ク廊下ニハ、(抹消)「油絵」水色絵画ノ類、幾

百枚ノ数知ラス、場所ハ足ラスニ附足シタ、建屋ニ並フイタリ

「ノ、蠟石刻ミ作リタル、種々様々ノ人獸ハ、直ニ逼リテ皆人

ノ、流ル、誕拭ツ、見惚レテ前ニ進マヌハ、流石世界ニ双ヒ

ナキ、妙手ノ名アル国人ノ、手際モ見エテ美事ナリ、ローマ時

代ノ家具類ハ、旧(抹消)「イ」サモ古ク其中ニ、立派ナ物モ見エニケ

リ、四方ニ通ル三十ノ、廊下ノ壁ハ見エヌ込、又モ掛タル絵

画ノ数、嘘八百ヲ減スルモ、差引残ル数千枚、カリフォルニア

合衆ノ秋ノ山ヴェネス湊イタリーノ夏ノ月、モントブランクスウ

国内ノ高山、徒チ登リ、モスコロシアノ府外橋ノ旅、我子ノ寝顔守

ル母、ハテヤ来ルカト待娘、フランスドイツ合戦場、干戈ヲ止

ルゼネヴァスウキツアルラ会一千八百、ビスマルク氏ノ容貌ハ、流

石一癖有ナレド、世ノ為死シタ邪蘇ノ顔、尊ト過テカ意味(抹消)「モ」

ハナシ、景色人物(抹消)「リ」入雑テ、壁一面ニ掛連ヌ、フランス、イ

タリー、ゼルマネー、共ニ上々吉ノ画ハ、送ラヌ故ニエギリス

ハ、独リ諸人ノ賞ヲ享ク、番号付ノ目錄ニ、宛テ一々見ル「ハ、

出来ヌモノカラ通り先、是ハト思フモノ計リ、足ヲ止メテ見シ

ナレト、矢張午迄懸リタリ、側ナルヴキヤナオースタリノ京ノ名パン焼場、

座舖椽側一杯ニ、入込客ニ、出スパンヤ、コッフキー共ニ美味

ナレト、パンノ味殊ニヨシ、戻リニ入ヤ写真堂、記念堂ノ附属  
ニテ、合衆国ノ写真師等、寄合建タ此堂ニ、内外国ノ写真ヲハ、  
四十間ニ十二間、余リノ部屋透間ナク、掛テ互ノ術競ヘ

廿三日 日曜日、<sup>(抹消)</sup>〔邪蘇教〕<sup>(加筆)</sup>〔合衆国〕ノ人民ハ、常ナラ休ム日

ナレト、博覧会ハ非常ナリ<sup>(抹消)</sup>〔殊ニ邪蘇教信セ〕<sup>(加筆)</sup>〔世界ノ博覧会ニ

シテ、此風俗ヲ守ラ〕サル国ノ人等モ居ルカ上、此日ナラデハ  
見物ヲ、シ兼ヌル者モ多ケレハ、開場ナサレ然ルヘシ、否然ラ

スト論判ノ、末ハ開カヌトナリ、吾等ノ如キ無宗者ハ一日家

ニ碌々ト、淋敷暮スソノ徒サ、然シ齋藤長谷川ト、南部ノ三氏

昨日ヨリ、同居トナリシコナレハ、少シ喧嘩ノ種モアリ、余リ

徒然ナラサリシ、<sup>(加筆)</sup>〔出府人数ノ多キ故、当府ノ宿屋下宿屋ハ、附

込高値吹散シ、一番安イ所ロニテ、日々一ドルニ午飯ナン、大

概昼ハ場ニ在テ、昼飯喰ニ戻ノハ、不都合ノミカ、復場所ニ、

入レハ新タニ五錢、取ル、故ニ約定ハ、昼飯ナンニ極ルナリ、

俄カ作りノ新宿屋、構ノ側ニ軒並ヘ、待設ケタル来客ハ、多分

暑サニ腰ヲ折り、冷氣ヲ待テ来ヌカラニ、明部屋ノ数夥シ、然

シ九十二ヶ月ニハ仕事スル見込ナリ、吾等モ一ドル半払イ、昼

ハ余所ニテ飯ヲ食フ、食コナシトテ夕暮ニ、歩行ク町ニハ臭

氣アリ、只水捌キ悪クシテ、溜リシ水ノ臭ヒナリ、下町辺ハヨ

ケレト、上ルニ連テ段々ニ、町ハ麓末ト成行テ、跣シノ児供夥

シ、左ハ去ナカラ一体ノ、町ノ割方都合ヨク、西ヨリ東縦町ハ、

皆夫々ノ名アレト、北ヲ南ト行道ハ、一番二番三番ト、上レハ

数ハ増リ行ク、真中ニ在縦町ヲ、土台トナシテ北南、左右ニ行

ニ随テ、家ノ番号増ルナリ、縦横共ニ迂遠ナル、道ノ付方多カ

ラン、殆ント碁盤目割ナリ、馬車ハ四方ニ駈ケ違ヒ、縦ヨリ横  
ニ行度ハ、乗替切手買取テ、南ヤ北ニ通フ、横カラ縦モ同シ  
ナリ、

廿四日 昔ヨリ、支那モ日本モ諸共ニ、国ノ基ト称シタル、

農事一切見セ物場、<sup>第六</sup>農業館ノ大サハ、長サ一百三十五、幅ノ広

サハ九十間、草苅道具始メトシ、畝ヲ作ルモ種蒔モ、夫々道

具仕掛アリ、権兵衛主モ肩休メ、鴉モ掘返<sup>ハセテ</sup>ダテハナシ、収納器

械ハ猶ノ、草木菓実穀野菜、魚鱉鳥獸累々ト、此館内ニ充満

ス、枯木ニ花ヲ咲セタル、灰ハナケレド瘦土地ニ、多ク穀出ス

鳥ノ糞、日本ノ部ニハ黄鹼ニテ、白ノ鹼地<sup>(抹消)</sup>〔ニテ〕日本ト、白

キ鹼ニテ黄鹼地ニ、<sup>シヤム</sup>Japanト書タモノ見エシ、其他瓊少ノ農

具物、釣道具并ヘタリ、中ニモ南アメリカノ、ブラジル国ハ

天然ニ土地富饒ニテ農作ヲ、重ニ勤ムル国ナレハ、張込ミ出シ

タ品<sup>(抹消)</sup>〔物ハ〕ノ中、ヨキ物米ヤ諸財木、国広ケレト人不足、甲斐

ナク荒シ置土地ヲ、他国ノ人ヲ移住サセ、ソレニ開カス見込ナ

リ、左レト支那人嫌ヒニテ、日本政府ト条約シ、其人民ノ移住

ヲハ、励マス様ニ骨折ト、噂サノアルモ畢竟ハ、カリフォルニ

ヤノ近辺、移リ住ミ居ル□□ト、何カ屈々面倒ノ、起リ

シニ懲リ支那人ハ、否ニ成タルコナラン、爰ニ入来者ノ中、以

前日本ニ工商ノ、上座ヲナシテ侍イニ切捨サレタ面目サ、国ノ

年貢ヲ独リ手ニ、引受タリシ人々ノ、仲間ノ人ハ多分ナリ、爰

ヨリ掛タ鉄道ハ、深キ谷間ヲ打渡シ、谷間ニ繁ル樹々ノ枝、日

ノ洩レヌ込濃カニ、下行水ノ音清、置並タル腰掛ニ、夏ヲ忘レ

テ草臥ヲ、愈スモアレハ弁当ヲ、遣フ輩ヲ群集ナス、二三分ニ

テゼルマンノ、料理屋前ニ下車ヲナシ、植木堂第七ニソ入ニケル、

縦ハ六十三間余、幅ハ三十二間余ノ最美クシキ建屋ニテ、内ニ

並フヤ北ノ草、南ノ花ヤ西ノ樹ヲ、或ハ地ニ植エ或ハ鉢、騰ル

泉ノ珠故テ、側ノ草木モ湿リヨク、寒暖総テ度ニ叶フ、登ル楼

ノ片端ニ、一ツ奇妙ノ仕掛アリ、一人リカ握トイテ手キリノト、廻

セハ調子面白キ、音楽ノ音ノ湧出スニ、連テ白紙ニ楽ノ譜ヲ押

出スモノト見エニケリ、楼ニ繞アツス外椽ヲ、徘徊サマヨイ見レハ堂前

ノ、色モ緑リノ草薙口、上ニ紅白黄色杯、七種ナラテ百種ノ、

花咲乱レ其様ハ、倭錦カ唐錦、スカルキル河ノ遠眺メ、其他場

内ノ総景色、一眼ノ下ニ見下ロスハ、何時モ見厭ヌ眺メナリ、

堂ノ前ヨリ右ニ折レ、指テ行衛ハアメリカ屋、飯喰部屋ト茶菓

子場ト、中庭隔相對ス、値ヒハ廳ヲ貴ケレト、味殊ニ甘カラス

廿五日 其長サ、八十四間其幅ハ、六十間ニ其高さ、八間二

尺其入費六万ドルノ建物ハ、合衆国ノ官屋舗役所々々ノ持前ノ、

仕事持出シ荒増ニ、諸向政治ノ有様ヲ、見セルナカラモ見物ノ、

便ヲナスノハ郵便所、海陸軍ノ見セ物ハ、大筒小筒軍サ艦、内

務省ヨリ地理ノ、礦物初メ物産ノ、品ハ色々故知レス、昔ヨ

リシテ此国ニ、種々ノ製造器械杯、(抹消)〔工夫〕發明人ニ与エタル、

株式免許寫書、(加筆)〔幾一〇枚ヲ取集メ狭キ紙面ニ写真シタ〕字細ク

シテ顕微鏡、借スハ迎モ読難シ、側ニ建タル病院ハ、陸軍付ノ

病院ノ、雛形ニシテ寢床ヨリ総テ介保療治ノ具、難症奇病アル

人ヲ、写シテ病所治方共、見セタル写真數十枚、次ハ電機エレクトノ見

セ物場、電機ヲ用キ鉄炮ヲ、打テ諸人ノ耳ヲ貫ク、鉄道越テ入

ル家ハ、合衆国ノ女等ハ、思ヒ々々ニ出金シ、(抹消)〔二〕ヒ建タル

女工場、仕方縫箔作り花、絵画音楽ニ至ル迄、総テ女ノ仕タ業  
ヲ、掛テ並ヘタ其中ニ、日本婦人ノ製ナリト、不出来至極ノ出  
品ハ腕シメニシテ通り過ク、(抹消)

廿六日 見初ルヤ、運漕会社運送(ノ)ニ、用ユル車船ノ類、

数ヲ尽シタ雛形ハ、中ニ仕込タ仕掛ニテ、夫々廻リ動ク様、殊

ニ職人々形ノ、働ク態ハ最可笑シ、次ハフランス官屋舗、二間

並ヒシ其一ハ、金物細工家具ノ類、今一ツニハ其国ニ、掛タル

橋ヤ水道ヤ、土中ニ掘シ路杯ノ、雛形外ニ画図添テ、測量器械

両術ノ、手際ヲ見セテ打誇ル、本館内ノ車屋ニ、人力車コソ見

認メサレ、馬車蒸汽車ヲ初トシ、荒ユル世界万国ノ、車ヲ飾リ

並ヘタリ、名モ百年期写真屋ハ、場内ノ景色独リニテ、写真ス

可ノ免許ヲハ、受テ取タル写真画ノ、数ハ十八枚ナルニ、二ドル

足ラスノ値ヒナリ、積テ山ナス巻煙草、涌テ滝ナスソーダ沸水

フキラデルフキアノタイムス新聞紙名ヤ、ニウヨルク府ノトリフェ

ン新聞紙名ハ、出張リ場建テ客ヲ待、ニウヂエルシーノ前過テ、マサ

チュセツツノ州屋舗、内ニ備ユル郵便所、(抹消)〔幸ヒ〕郵便札ヤ端書

紙求メテ往ヤ日本家ノ、横手ニ見ユルスヘエンノ、官屋舗ヲモ、

見物シ、戻リ覗クヤエギリスノ官屋舗数三ツニシテ、千六百年

代ノ、古風ヲ真似タ風雅振、見物人ヲ断ハレハ、内ノ様子ハ露

知ラス、カナダ屋舗ノ建方ハ、楼モ屋根モ階子ヲモ、板ヲ重ネ

シ計リニテ、四ツ柱ニハ皮付ノ、大木用キタリシノミ、只専ラ

ニ財木ノ、見セル趣向ト思ハル、カムメル氏ノ出版所、器械

備リ美事ナリ、百年前ノ百姓屋、掛リノ老婦衣服ヲモ、百年前

ノ風ナリト鍋釜竈皆総テ、龜末至極ノモノソカシ、

廿七日 (抹消)〔薪炭〕水力ノ、足ラヌ土地ニハ殊ノ外便利々用ノ風

車、其所ラノ風ヲ独リ手ニ、占テ廻ルヲ見ルニツケ、思ヒ出シタル去歲ノ秋、カリフォルニアヲ通ル折、所々ニ設テ水ヲ汲ム

方便トセシハ此車、路ヲ隔テ、其向ヒ、農業館ニ側近ク、酒ノ

製造所ロアリ、ビール葡萄酒ブランデー、徳利累々山ヲナス、

チューニスアフリカ国内ノカッフキー屋、男二人ニ婦女一人リ、床ノ

間形ノ長台ニ、座禪ヲ組テ打坐リ、琵琶形ノモノ彈鳴シ、眠イ

様ナル調子ニテ、謡ヒ合スル様見テモ、其国人ノ有様ハ、推量

ラレテ哀レナリ、邪蘇ノ墓アルヂエルサレム、イタリーパリス

其外ノ、町ノ雛形地ノ上ニ、作りシモノヲ見通りテ、往ヤタル

ケー茶屋ノ内、阿片ニ似タル煙草ヲハ、無性ニ長キ煙管ニテ、

物好者ニ吸セタリ、其所ラニ建タ小店ニテ、磊落クタ物(ヲ)ノ

商人等、習ヒ覚エタ「ヲ早ウ」ヤ「左様ナラ」杯ト云掛テ、嬉

シカルノモ最可笑シ、彼等ノ冠ル赤笠ハ、兵卒日本ノ笠ノ高クシ

テ、縁モ庇シモアラハコソ、頭頂ヨリシテ黒房ノ、ブラリト下

リ筒袖ニ、義経袴着用シ、色薄黒クメリナク、些ト(抹消)ニ

似タ姿、ユウロップニハ住ナレド、生レハ矢張(モンゴル)アラ

ビヤノ名種ノ、印シハ今ニ除去ラス、当國中ノ新聞屋、寄合付タ

催シハ、盆ノ施餓鬼ノソレナラテ、八千百ト(九十)二十九ノ、

新聞紙ヲハ、備エ置、自国新聞何成ト、望ミ次第ニ見スルナリ、

世界諸国ノ新聞ノ、半ニ過ル此数ハ、民ニ学問届タル、証拠ト

云テヨカルヘシ、(加筆)〔路ニ設ケシ水溜(飲)ハ〕十錢出シテレモン水、

沸騰水ヲ飲兼ル、貧乏者エ恵ミナリ、アフリカ国ノムーア人、

風雅ノ小店打建テ、田舎住家ト名付タリ、向ヒ合タルゼルマン

ノ、官屋舗ニハ其国ノ、諸新聞類取集メ、見スレド読メヌ不幸

サヨ、ブラジル国ノ官屋舗、建方殊ニ美シ、百年期付病院ハ、

総テ場内ノ病人ヲ、扱フ為ニ設ケナリ、鳥渡茶菓子ト牛ノ乳ヲ、

食セ吞スル掛茶屋ハ、便ト安直ノ二ツニテ、客人群集山ヲナス、

ポルチカル国官屋舗、スウエーデン国官屋舗、見了リ向フ瓦葺

竹ノ真垣ヲ結廻シ、庭ニ植タル草花ハ、倭錦ヲ織舗テ、名ノ鳴

渡ル銅ノ鶴、木ノ下陰ニ行ミテ、頸ヲ延タル有様ハ、(抹消)〔真テ通り

テ〕美事(ナリ)ト云フモ余リアリ、第一番ハ瀬戸物屋、次ハ木

細工扇子類、次ハ銅物終リニハ、漆細工ヤ藤細工店前余リ込故

ニ、押分テ入シ見世ノ内、同国人ノコナレハ、知モ知ヌモ押合

テ、語ルヲ聞ニ瀬戸物ヲ見分ル者ハフランスヤ、ゼルマン其他

ユウロップ諸国人人ニ限ルコト、アメリカ人ハ□ラニテ、値ヲ聞

驚ロク計リナリ、今度出品シタルニテ、如何ニ形色製スレハ、

西洋人ノ氣ニ入ト、云フコト学ヒ知タレハ、今三年目フランスニ、

博覧会ノ在時ハ、甘イ商売セント云フ、木細工店ノ話ニハアメ

リカ人ノ吝ケチナク、五拾セントノ上ノ品、買フ者実ニ稀ニシテ、

夫ヨリ安イ物連モ、多分手ニ取見ル計リ、買ヌノミカ、擲返シ、

塗物類ハ殊ノ外、損シルコトハ假多ク、(抹消)〔其他〕実ニ仕方カナイト

云フ、(加筆)〔アメリカ人ハ随分ニ、吝モ吝タカ日本ヨリ、持来タ物ニ

要用力、有用ノ品ハ稀ニシテ、只珍シイ一徳ノ、外ニ直打ハナ

キ故ニ、実利ニ敏キ当国ノ、人ノ買ヌモ強テニ、吝ト計リモ云

レマシ、博覧会ヲ見タ印シ、何カ買ント見廻レト、弄ヒ物多

シテ、其他ノ品モ宜ラ(ネハ)ヌニ、(抹消)〔日本〕其僻直段貴ケレハ、

アメリカ人ノ買ヌノモ、(抹消)〔尤至極〕理ノ当然ト思ハル、日本人

故半直段、引ネハ買氣ナイ杯ト、小言云ツ、少々ノ品ヲ安値ニ求メタリ、出品人ハ尽ク、馴レヌ洋服着冠リテ、可笑シナ形ヲスルヨリモ、前掛当テ十露盤ヲ、扣ユル方ハ其国ノ、風俗見エテ至極ヨシ、戻リニ寄ヤ氣休メ場、休息部屋ヤ髪結所、洗手場便所筆墨紙、新聞紙ヲモ売捌ク、女ノ休ム部屋ノ側、衣裳着直ス部屋モアリ、手籠手提ヤ紙包、総テノ荷物預リテ、札ヲ渡シテ証抛トス、使ノ者ニ賃遣レハ、望ノ場所ニ持運ヒ其所ニ荷物ヲ(抹消)渡スナリ、沸騰水ヤレモン水、菓子菓物ヲ始メトシ、温カイ物ナケレト、飯ノ仕度モ安直ニテ、手早ク出来ルモノ(抹消)カ「ナレハ、本ニ名ニ負フ氣休メ場、

廿八日 昨日ニテ、先一体ノ見物ハ、濟シモノカラ今日ハ復、本館内ニ入込テ、見ルヤ合衆国ノ分、羅紗織物ヤ文房具、柱戸障子敷物ヤ、色モ様々染分タ、総ゴム建ノ客座舖、ゴムト見セサルソノ手際、腰掛其他座舖付、器具ヤ金銀玉細工、頭ラノ飾リ指飾リ、茶碗叉子類キラ／＼ト、光リ輝ヤク有様ニ、別テ女子子供等ハ、見惚テ光ニ動キエス、次ハゼルマン書物部屋、ヒアノ器（加筆）オルガン（抹消）同取並ヘ、合ス調子モ爽ヤカニ、楽ニ名ヲ得シ実アリシ、（抹消）オーストリヤヤロシア国、鉄ヲ削リシ鉋屑、長サ數間ニ及ヘルハ、鉄性ノヨキ印シカヤ、蠟石（抹消）真違ヒ塗鉄ハ、石ト思ハヌ人モナシ、（加筆）品モ数々香水ノ、匂ヒ空氣ニ充滿ス、彼馥郁ノ香ヒ嗅キ、此花ヤカノ家具ヲ見ル、彼燎爛ノ金玉ヤ、此鏘々ノ音楽ヤ、天女ノ在ス宮殿モ斯ヤト計リ思ハレシ、オーストリヤヤロシヤ国堀タ侃ナル純銀ノ大塊マリハ各人ノ、目ヲ驚カス品ツカシ、スペインノ次ポルチユガル、タルケー國ノ毛氈

ヤ、デンマルク國兵隊ノ、大人形モ美事ナリ、エジプト國ノ石像ヤ、余ノ旧物ノ數多シ、スウェーデンヤラ其領ノ、諸島ヤチユニスア（抹消）フヴェネズエラ（抹消）南ア、次ハ日ノ出ノ日本國、西洋風ノ寢床ニハ、枕蒲団モ絹尽シ、絹ノ直貴キ当國ノ、人ハ孰レモ驚嘆ス、象牙焼物銅細工、香炉花立袖ボタン、（抹消）光清キ光ノ水晶ニ、釣合モナキ京都都府ノ、芸者誰女ノ絵像ヲハ、然モ学校見セ物ノ、側ニ掛タル有様ハ、善ト惡トノ首引カ、城月給モ傾ル、勢ヒ見エテ醜クケレ、小高キ場所ニ掛リ役、鬚撫テ扣エ居ル、隣ハ支那ノ出品場、東轅門ヤ西轅門、其他今度ノ催シニ、付タルコヲ大書セリ、文華ノ國ノ看板ハ、堯々數ソ見エニケリ、象牙細工ヤ焼物ハ、日本ニ勝ルモノモアリ、只一人ノ掛リ役、跡ハ英語ヲ出サネハ、物問フ毎ニ掛リ役、跡ハ英語ヲ出サネハ、物問フ毎ニ掛リ役、指サス計リ用足ラス、互ノ都合悪クシテ、一方ナラヌ迷惑ヲ、サスル所ハ支那計リ、アルゼンタインレパブリック、チリノ出シタル鬮、インデア人ノ日干シナリ、ペルーヲ過テイタリーノ、種々ノ石ヲハ埋据テ、花鳥人物作りタル、机盆杯美シク、絵画彫刻ノ諸細工ハ、流石名ニ負フ手際ナリ、ノルウエー鉄ハ世界一、スウェーデンヲモ諸共ニ、北ノ寒地ニ在ナレハ、其産物ノ厚羅紗ヤ、毛皮ノ衣服暖カニ、（加筆）田舎暮シノ有様ヲ見スル人形手際ヨシ、オーストラリアヤ印度等、（抹消）支配頭ノエギリスト、夫々出シタ珍物ノ中ニエ、今ノ世界ニハ、居ヌ大鳥ノ骨組ニ、人ノ頭ノ大サノ、玉子ヲ添タ見セ物ハ、殊ニ奇妙ノ見物ナリ、支配頭ノエギリスハ、羅紗ヤ木綿ヤ刃物類、広キ世界ニ双ヒナキ、製造上手國ノ名ハ、空シカラサルモ

ノト見エ、フランス国家具ノ類、衣裳仕立ノ美シサ、(抹消)〔流石〕

世界流行ノ生レ場所、邪蘇ヲ始メニ弟子共ノ、像ノ美麗ハ双ヒ

ナシ、総テ物毎美シク、女児供ノ自ヲ奪ノ、スウキツアルムン

ドベルジャム、ブラジル続キホルランド、国ノ過半ハ海水ノ、

平面ヨリハ低キ故、土堤ヲ築イテ潮水ヲ、防イテ土地ヲ耕エス

ノ、勇氣堪忍骨折モ、土堤ノ雛形引凶ニテ、顯ハレ出テ、皆人

ノ、賞嘆セヌモナカリケリ、メキシコ国ヤエクワドル南アメリカリカ通

リ過レハ本館ノ、見物爰ニ了リケリ、縦横残ル所ナク、見レハ

十一マイル余モ、歩マテ成ヌモノナレハ、身弱ハノ人ハ尙ヒ乗

ル、輪付腰掛調法ニ、押レテ所々ヲ見物ス、館内所々ニ設ケタ

ル、沸騰水ヤレモン水、飯ノ喰場モアルノミカ、至ル所ロニ腰

掛ヲ置テ諸人ヲ休マスル、中央近ク立昇ル、泉ハ六尺余リニテ、

地獄ニ仏アル如シ、戻リテ入ルヤ器械館、時計出板器械ヨリ、

機ヲ織タリ糸ヲ巻、縫箔仕立等迄モ、蒸氣機械ヲ用キタリ、書

筒袋モ作り出ス、機械ハ殊ニ面白ク、折ヲ付ルモ粘塗ルモ、手

ヲ掛スシテ出来ルナリ、蒸氣船車ノ機械ヤラ、木金石ヲ切ル機

械、金堀機械道具類、ポンプ其他ノ水道具、熟レモ廻リ絶間ナ

キ、其源ハコーリスノ、一千四百馬力アル、蒸氣仕掛ノ大(抹消)〔仕

掛〕機械、此ハ是為メ態々ニ、造リ立タルモノソカシ、合衆国

ニ出来初ノ、蒸氣車マヤ鉄道ハ、流石麁末ノ物ニシテ、其後数

十年内ニ、斯モ進ミシコニヤト、打驚テ見ル計リ、(加筆)〔機械仕掛

ヲ諸仕事ニ、当ハメルノハ当国ノ、世界ニ(抹消)〔勝ル〕誇ル所ロナリ、

先ハ目出度百年期、博覧会ヲ見了リテ、家路ヲ指テ急キ行、是

ハ畢竟アメリカハ、土地広クシテ人稀ニ、国広キ故何事モ、大

仕掛ニテ轟々ト、遣ネハ成ス去ナカラ、人不足故自ツカラ、諸

職人等ノ賃高ク、金儀ナク機械發明ニ、導カレタルヲナラン、

ソハ兎モ角モ斯迄ニ、左モ隆々ト仕上ケタル、智恵ト意気地テ

日本ノ、人ニモ早ク持セタヤ、抑今度大会ニ、寄合フ諸国人民

ハ、彼ノ長採テ我短ヲ、補フ替リ我長ノ、人ニ知セテ其短ヲ、

補ハスルハ面アタリ、諸人ニ見ユルヲナルカ、猶其外ノ一徳ハ、

互ニ見合ニ語リ合、其業ヲ見テ其ヲ、知レハ今迄夷狄ナト、思

ヒシ人モ文明ノ、親方ナリト胆ヲ消シ、我ヨリ趨タモノナシト、

思モ寄ヌ鳥人ノ、細工手際ニ赤面ス、邪蘇信仰ノ者迎モ、皆尽

ク善ナラスニ、阿弥陀ヲ拜ム人連モ皆枚揃ヘ悪ナラス、知レハ

知程睦シク、四海兄弟五族一、夷狄ヲ攘フ論モ芽ヲ出サヌ、世

ト成行ヲ助タル、博覧会ノ陰徳ハ、無形ナレモ大イナリ

二十九日 扱モ早、博覧会ノ見物ハ、昨日限りニ仕収テ、今

日ハ地獄ノ沙汰モキク、金催促ニ目賀田氏ノ、居所ニ押懸ケ成

ナラハ、余計請取下心口、去レ彼如モ仲々ニ、余計ノ金ヲ渡サ

ネハ、六拾弗ニ勘弁シ、為替座指テ走り行、頃ハ十二時過ケレ

ハ、金取否ヤ料理屋ニ、支度調ヘ立出テ、待間程(座)進ミ米ル、

乗合馬車ニ打乗テ、先年国ニ在シキ、師弟ノ交リ深カリシ、グ

リフキス氏ヲ訪タルニ、生憎不在ナリケレハ、口上書ヲ書置テ、

残念ナカラ引返シ、昔シ昔ノ其昔シ、一千七百六十年、今ヲ距

フ百年ノ、前ニエギリス領地タル、十三州ノ人民カ、(抹消)〔エギリ

ス支配〕愈エギリス暴君ノ、支配ヲ離レ今ヨリハ、金箔付ノ一

国ト、世界ニ廻ス廻章ノ、其州々ノ代人等、打寄書テ捺印シタ、

ニテ、ワシントン氏ヲ始メトシ、名代人ノ絵像ヨリ、当時用キ  
シ衣服器具、祝ニ檀タ鐘トヤラ、ラフェエット氏ノ腰掛ヤ、廻  
文書タ金ノペン、源右大将頼朝ノ、子供時分ノ鬮籠、巴御前カ  
跨カリシ、乗鞍コソハナケレト、有ト荒ユル古道具、中ニモ著  
キ廻章ノ、下書ノ文字ハ半ハ消、名代人ノ姓名ハ、ハンコック、  
ヲ除イテハ、読分可モ有サリシ、二階ノ上ノ二部屋ハ、是ソ  
〔抹消〕名代人達ノ、寄集シ所ロニテ、今ハ当府ノ町会社、昔ヲ  
懐ヒ今ヲ見テ、坐口ニ袖ヲ湿リケリ、牢ニ入タト云フタナラ、  
何ノ掟ニ触シカト、思ハンナレト左ニ非ス、只見物ノ為ソカシ、  
大門側ノ鈴ヲ率、拝見ナルカ成ヌカト、問エハ当牢見分タ、免  
許ノ札ヲ持サレハ、入ラレヌカラ暫シ待、人ノ尻付来レヨト、  
教ノ通り待受テ、来リシ人ノ跡ニ付、入ル大間〔開〕ハ、二重ニ  
テ、城門杯ニ似寄タリ、切石伝エ行先ノ、牢屋ハ楼ノ作りニテ、  
下ニ七ツノ廊下アリ、溜リ座敷ノ真中ヨリ、皆尽ク見透サレ、  
丁度扇ノ要ヨリ、骨々ヲ見ル道理ナリ、楼ニ具フ書物ヲハ好ミ  
次第ニ因人ニ、貸テ読スルモノト云フ、側ニ積タル織物ヤ、諸  
細工物ハ科人ノ、造リ出シタルモノ〔ニシテ〕ナルカ、拵ヘ次第  
買上タ、直ノ幾分ハ取上テ、残りハ溜テ銘々ノ、牢出ノ片ニ渡  
スナリ、三四百ドル拂キ溜メ、出ル者少ナカラヌ由、部屋ノ大  
サ〔得ル〕ヲ家報スヘシ三一間ニ、二間ニ高サ十尺ノ、狭キ世界  
ニ二人リ住一部屋ニ一人置ト二人置トノ、部屋ノ前每庭アリテ、自  
分ノ好ナモノヲ植、今居人ノ惣数ハ、八百六十一ニシテ、〔夫  
ニ渡〕パン汁肉ヤ野菜物、代ル食スレハ食ノ量ニハ限リナ  
シ、パンヲ味ヒ試セシニ、須的ニ甘ク覺タリ、毎日半時間程ハ、

諸人ヲ〔運動〕放チ広庭ニ、運動サスルヲナレト、強テハサセヌ  
規則ナリ、石ノ掃除ニ氣付ネハ、石拾イ込恐レアリ、四方ニ繞  
ス煉瓦積、壁ノ高サハ三間ニ、厚サ二間ノ大囲ヒ、逃ラレヘク  
モ非サレハ、寧ロ仕事ニ精ヲ出シ、資本ヲ持テ出牢ノ覚悟スル  
者多分ナリ、ジラルド校ハ総構イ、白ノ蠟石作りニテ、堅固ナ  
ルヲ金ノ城、建屋ノ数ハ二ツアリ、広キ地面ヲ覆ヒタル、草ノ  
莖ロニ花ノ章、扱モジラルド学校ノ、縁記ヲ云ヘハソノ昔シ、  
ジラルドト云フフランスノ、貧乏者カ渡リ来テ、夜ヲ日ニ継キ  
抄キシカ、其報ニハ当府ニモ、名アル福者ト成ケルカ、死後ニ  
残セシ遺書ニテ、貧シイ白人ノ孤兒男ノ兒ノミ母アルモ父ナケレハ入ルヘシヲ、育テ学  
ハス〔目的〕ニテ〕学校ヲ、建テ、六歳ヨリ十歳マテノ、男兒供ヲ  
養イテ、十四歳ヨリ十八ノ、間タニ何カ職業ニ、有就スニテ十  
八ヲ、諭〔タル者ハ〕レハ最早養ハス、五百五拾ノ惣人数、誰カ  
師匠ノ内一人リ、バイブル読テ聞カ〔スナリ〕セト、何派ニ寄ラ  
ス僧比久尼、抹香臭キ者共〔ハ〕ノ、此学校ニ立障ル、コヲ禁シ  
テ入レヌナリ、此学校ノ財産ハ、地面家作ヲ始メトシ、石炭山  
ヤ製造場、蒸氣船ヤラ帆前船、実ニ〔優〕祐福ト云ツヘシ、高サ  
数間ノ土堤ヲ築キ、〔土テ〕多量ノ水ヲ溜タルハ、フキラデルフ  
キア府水道ノ、源ニシテ此水ハ、スカルキル河ノ川水ヲ、堰テ  
半ハハポンプ付〔働カセ〕車輪ヲ廻ス用ニ立、半ハハポンプ仕  
掛ニテ、彼堤ミ迄十間余、押上ル様エミタリ、ポンプノ数ハ五  
ツ六、一ポンプニテ五百万ガロン一升五合ハヲ二十四時間ニ、送  
リ上ヘキモノト云フ、然シ濁リノ多キ故、諸人ノ口ニ入込ニ、  
四五返程モ漉仕掛、家ニ帰レハ電信、矢ヨリモ早キ文便リ、是

ハ兩參日前ニ、ニウヨルク<sup>(海)</sup>込着シタル、日本開成学校ノ、書生等ヨリノ返書ニテ、明日ハ当府ニ来ナレハ、待居リ呉ト云フ故ニ、嬉シサ胸ニ余レ<sup>(海)</sup>、待身ハ徒然<sup>(ツラ)</sup>キ高寝台、独り寝ル夜ノ明ル間ハ、如何ニ久シキモノカハト、嘆ク間モナク夏ノ夜ハ、未タ宵ナカラ明ヌレハ

三十日 ト成ニケリ、今日ハ不意氣ノ日曜日、只朝飯ノ常ヨリモ、半時間程遅ケレハ、緩リト寝ルハ楽シト、油断大敵五參ナレ、月輪殿ノ旅籠屋ハ、雲ノ何処ニ在ノヤラ、日ハ早高ク朝飯ヲ、告ル鈴ノ音鏘々ト、響キ渡ルニ驚キテ、洗手撫櫛<sup>(ツツ)</sup>躑忽々々ニ、食堂指テ走セ降ル、日ハ中天ニ近寄レハ、今ヤ遅シト待先ニ、又モ飛来ル針金ノ、便リハ同シ書生ヨリ、幸キハ明日ニ延ストノ、詔ニテ一同ニ、望ミヲ失イ奉ツル、

三十一日 明テ目出度月曜日、今日ハ愈々、新来ノ、仲間ノ着日ナリケレハ、マーケット、ストリート<sup>(町)</sup>、ペンシルヴェニア<sup>(州)</sup>ヤ鉄道ノ、乗止メ場迄出迎イ、今ヤ来ルカト待タルニ、一時過テモ未タ来ネハ、<sup>(抹消)</sup>此度博覧会場ニテ、下タニ違ヒナイト極メ、引返シ来テ休ム間モ、アラシ入来ル十人ハ、入江岡村向坂<sup>(以上法律書生也)</sup>ニ、関谷谷口増田<sup>(以上測量書生也)</sup>、沖野山口<sup>(以上仏書生ナリ)</sup>、桜井舎密<sup>(農學書生)</sup>ニ、杉浦<sup>(農學書生)</sup>主ノ諸人ニテ、皆年来ノ入魂ナリ、一年前ニ分チタル、手ト手ヲ<sup>(抹消)</sup>又モ握合フ、今日ノ喜ヒ限りナシ、我等ノ国ヲ出シヨリ、早一歳ヲ過タレハ、昨日ノ淵モ今日ノ瀬ト、

変リ行世ノ<sup>(抹消)</sup>様ニ連レ、耳珍シキ新聞ヲ、聞ツ知セツ語ニソ、話ニ頓ト身カ入テ、十二時過ニ臥リタリ、サテモ此内八人ハエギリス国ニ行ントシ、沖野山口兩人ハ、フランス指テ纜ヲ、解

前三日閑ヲ得テ、博覧会ノ見物ヤ、我等ニ逢ニ来リタリ、

八月一日 草枕、結ヒシ世トハ異ナリテ、近クハ馬車ニ遠道ハ蒸氣車マノ便リアリ、百里ノ旅モ、一飛ニ、走ルモノカラ身体ノ、勞レハ至極輕キ故、彼等モ早ク目覺シニハ鈴ノ音聞ト一同ニ、樓ノ階子下リ行、其音サエモ喧シク、常ニハ広キ飯台モ、十三人ニ囲マレテ、少シノ透モアラハコソ、肉切ル度ニ臆ト臆、摺合フ程ノ窮屈ハ、是モ一ツノ笑草、食後ハ執モ残りナク、博覧会ノ見物ト靴ニ帆揚テ出掛シカ、晩飯後ニ戻リ来テ、嗚呼草臥タ疲レタト、腰掛寝床ヲ嫌ナク、撲地々々斃レ余念ナシ、又モ始ル夜話ニ、今日見シモノヲ語り合フ、中ニ諸人カ尽ク、眼ヲ留見タル一品ハ、彼油絵ノ部ニアリシ、裸体女ノ姿<sup>(抹消)</sup>ナリニテ、春画様ノ絵ヲ出スハ、文明国ニ似合スト、云フモ更々無理ナラス、然シ人間五体四肢、実物通り画カクノハ、最モ難キモノニシテ、塵一点モ謬ラ<sup>(抹消)</sup>シ、画クハ画家ノ誉ナリ明ル

二日 ハ天氣好シ、今日ハ愈今立氏、避暑ノ場所ニ往ントテ、諸人ト袂ヲ分チツ、名残惜クモ新来ノ友ヲ跡ニシ五時頃ニ、ストラウズハルグニ出掛タリ、フキラデルフキヤニ<sup>(抹消)</sup>滞溜<sup>(抹消)</sup>ノ二週間、滞留シタル其間タ、幸イ暑氣<sup>(モ)</sup>ハ強カラス、市中多ハ清潔ノ、名ヲ付ラレヌ<sup>(抹消)</sup>ナカラ、貧乏人モ大<sup>(抹消)</sup>概ハ、自分々々ノ家ヲ持チ、借家住居<sup>(抹消)</sup>ヲノ稀ナルハ、当國中ニ双ヒナシ、是ハ一ツノ会社ニテ、家ヲ建置店賃ヲ、安ク貸付何年ノ、後ハ店子ノ持家ニ、シテ遣ルカラノ<sup>(抹消)</sup>ト云フ、人氣甚タ穩カニ、住居ヨカラ場所ト見ユ、サテ指チ行其先ハ、思ノ外ニ遠クシテ、ステーションヨリステーション、<sup>(抹消)</sup>行<sup>(抹消)</sup>往<sup>(抹消)</sup>所カ々々々カト



待ニ又、場所ノ名告ル小使ノ、云テ分明ナラサレハ、一方ナラ  
ヌ心配モ、ストラウスバルグト呼声ニ、何時カ消失セ九時頃ニ、  
先ハ首尾能春シタリ、